



1 Safety information - Informations relatives à la sécurité - Información de seguridad - Sicherheitshinweise

EN: We recommend that you read this manual carefully before installing the product. Failure to observe these instructions may cause irreversible damage and invalidate the warranty. BODET shall not be responsible for any damage arising due to non-observance of these instructions. Identification of pictograms:

Symbol	Description		
	IEC60417 - 1641 Operating instructions		IEC60417 - 0434b Caution



 **This equipment must be fitted and maintained by a qualified person.**

FR: Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel avant l'installation du produit. Tout usage non conforme à la présente notice peut causer des dommages irréversibles, et entraîner l'annulation de la garantie. La responsabilité de la société BODET ne pourra donc pas être engagée. Identification des pictogrammes :

Symbole	Description		
	IEC60417 - 1641 Manuel d'utilisation		IEC60417 - 0434b Attention



 **L'installation et l'entretien de ce matériel doivent être réalisés par une personne qualifiée.**

ES: Le recomendamos que lea atentamente este manual antes de instalar el producto. Cualquier uso no conforme a este manual puede causar daños irreversibles y anular la garantía. Por tanto, BODET no podrá considerarse responsable. Identificación de los pictogramas:

Símbolo	Descripción		
	IEC60417 - 1641 Instrucciones de uso		IEC60417 - 0434b Atención

 **La instalación y el mantenimiento de este material debe realizarse por una persona cualificada.**

DE: Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung vor der Installation des Produkts aufmerksam zu lesen. Jede nicht mit dieser Bedienungsanleitung übereinstimmende Verwendung kann irreversible Schäden verursachen und führt zudem zum Erlöschen der Garantie. Das Unternehmen BODET kann in einem solchen Fall nicht haftbar gemacht werden. Bedeutung der Piktogramme :

Symbol	Beschreibung		
	IEC60417 - 1641 Benutzerhandbuch		IEC60417 - 0434b Achtung

 **Dieses Gerät ist von einer qualifizierten Person zu installieren und zu warten.**

2 Presentation - Présentation - Presentación - Beschreibung

EN: Accessories for STYLE clocks offering IK10 protection for secure environments.

FR: Accessoires pour horloges STYLE offrant une protection IK10 pour des environnements sécurisés.

ES: Accesorios para relojes STYLE que ofrecen una protección IK10 para entornos seguros.

DE: Zubehör für STYLE-Uhren mit IK10-Schutz für sichere Umgebungen.

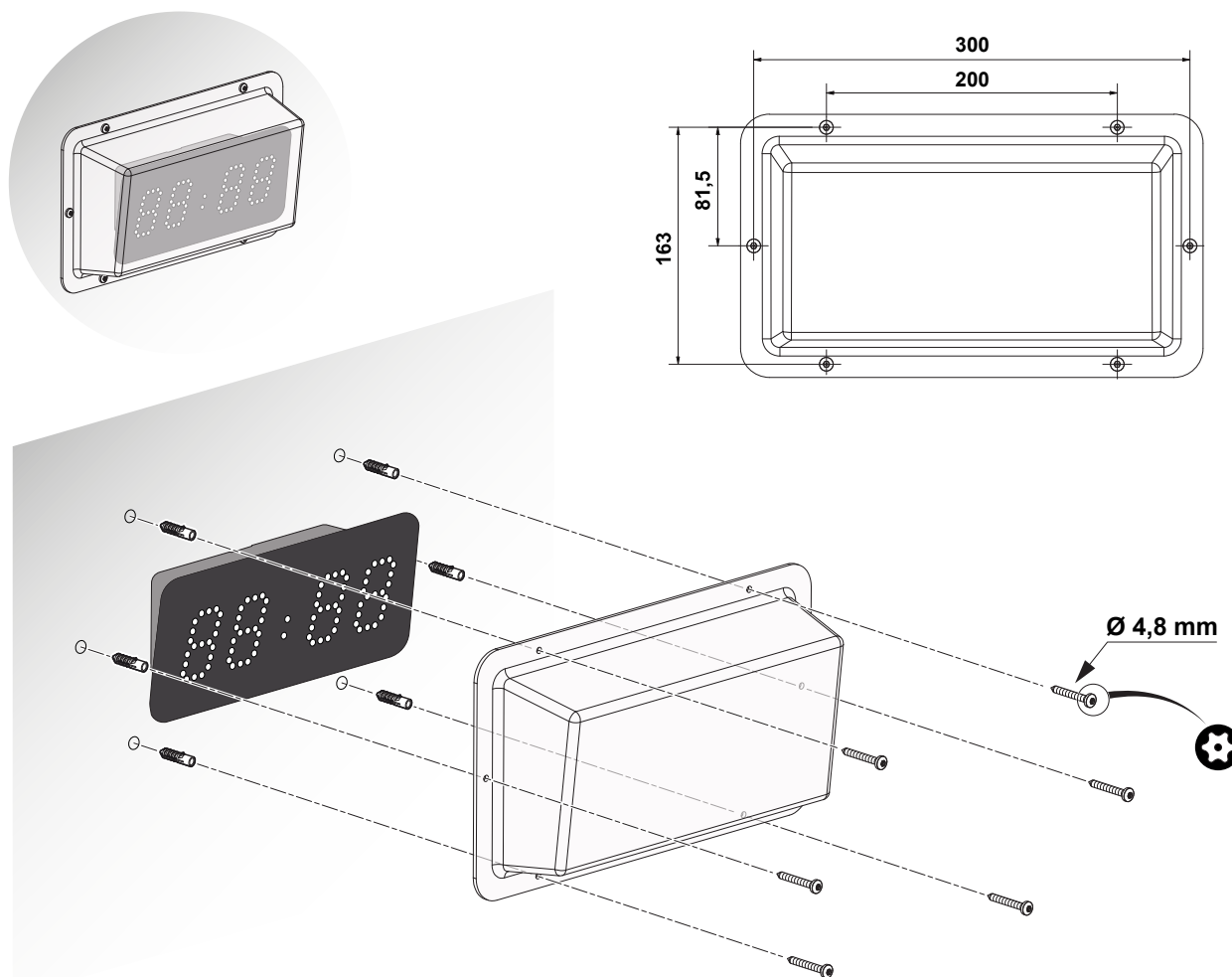
3 Mechanical installation - Installation mécanique - Instalación mecánica - Mechanische Installation

- EN:** The protective accessory must be attached after the clock has been installed.
Position and centre the protective accessory on the clock to easily determine the location of the holes to be drilled.
Refer to the centre distances if necessary. **Screws included (TORX P). Wall plugs not included, to be chosen according to the type of wall. Tighten moderately so as not to damage the protective accessory.**
- FR:** La fixation de l'accessoire de protection doit s'effectuer après l'installation de l'horloge.
Positionner et centrer l'accessoire de protection sur l'horloge afin de déterminer facilement l'emplacement des perçages à effectuer. Reportez-vous aux entraxes si besoin. **Vis incluses (TORX P). Chevilles non fournies à choisir suivant le type de mur. Effectuer un serrage modéré pour ne pas détériorer l'accessoire de protection.**
- ES:** El accesorio de protección debe colocarse después de instalar el reloj.
Coloque y centre el accesorio de protección en el reloj para determinar fácilmente la ubicación de los orificios que se deben taladrar. Consulte las distancias entre ejes si es necesario. **Tornillos incluidos (TORX P). Tacos no incluidos, a elegir según el tipo de pared. Apriete moderadamente para no dañar el accesorio de protección.**
- DE:** Das Schutzzubehör muss nach der Installation der Uhr angebracht werden.
Positionieren und zentrieren Sie das Schutzzubehör auf der Uhr, um die Lage der zu bohrenden Löcher leicht bestimmen zu können. Gegebenenfalls sind die Achsabstände zu beachten. **Inklusive Schrauben (TORX P). Dübel nicht enthalten, je nach Art der Wand zu wählen. Ziehen Sie sie mäßig an, um die Schutzzubehör nicht zu beschädigen.**

• **Ref. 946 040**

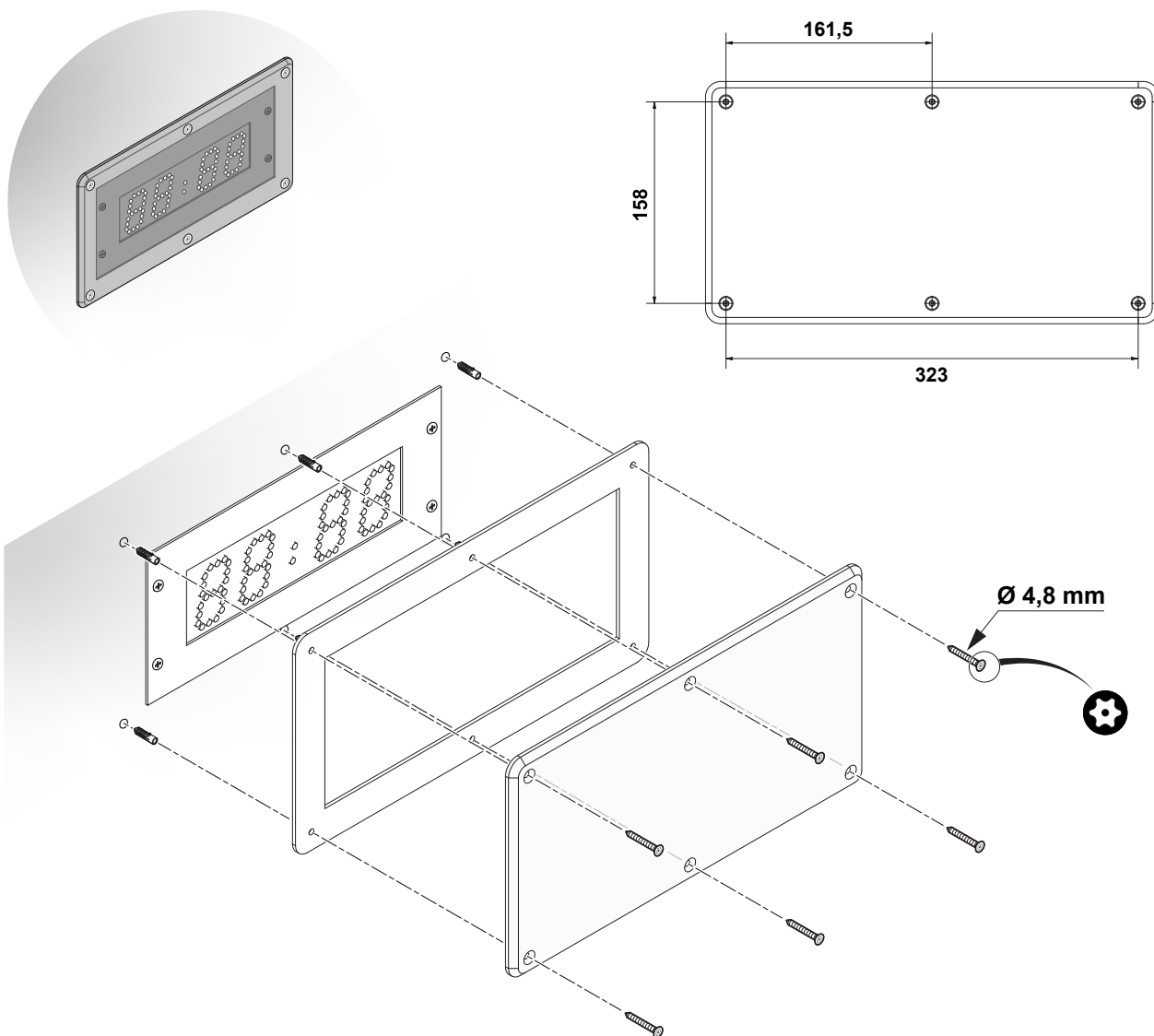
IK10 Protective casing for **Style 5** - Boîtier de protection IK10 pour **Style 5**

Caja de protección IK10 para **Style 5** - IK10-Schutzgehäuse für **Style 5**



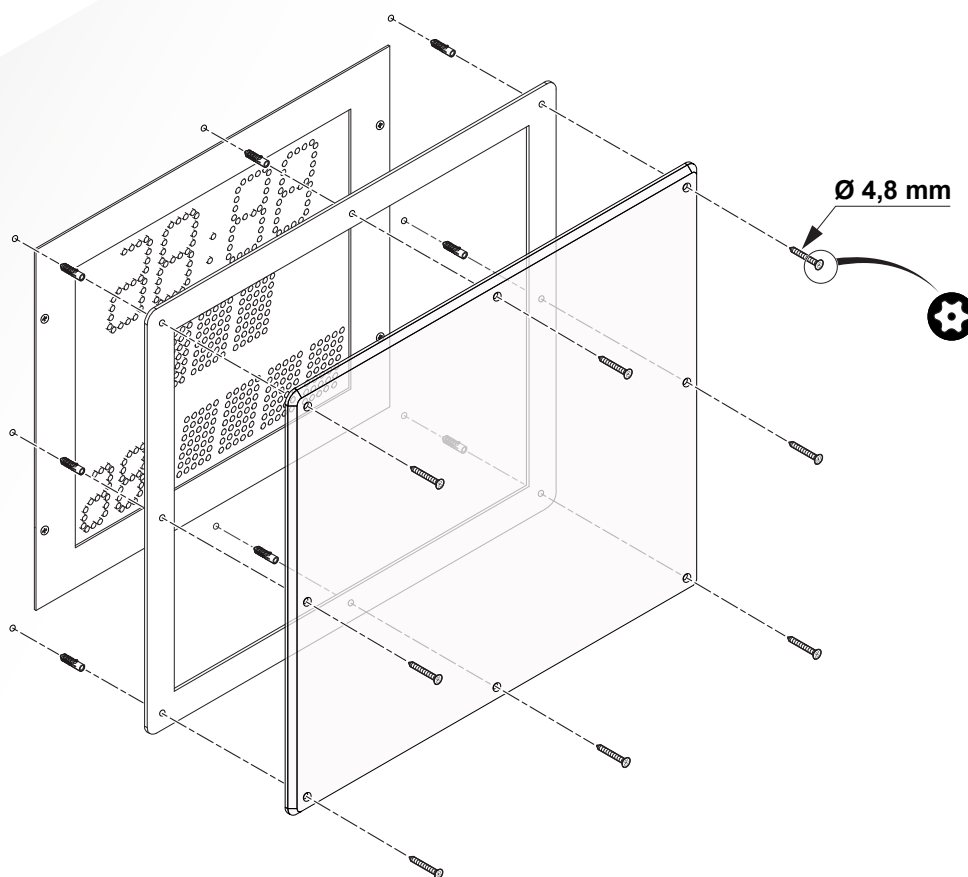
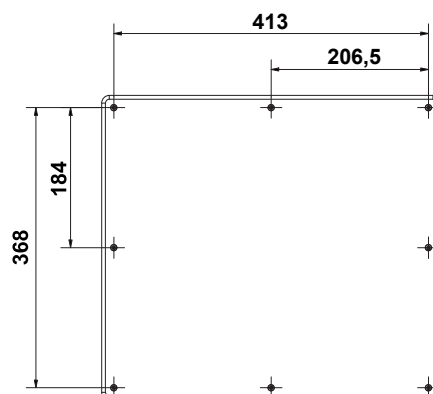
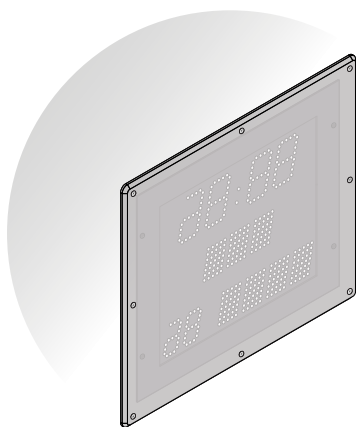
• **Ref. 946 030**

IK10 Protective glass for **Style 5 recess mounted** - Vitre de protection IK10 pour **Style 5 encastrée**
Cristal de protección IK10 para **Style 5 empotrado** - IK10-Schutzglas für **Eingebaute Style 5**



• **Ref. 946 031**

IK10 Protective glass for **Style 7D recess mounted** - Vitre de protection IK10 pour **Style 7D encastrée**
Cristal de protección IK10 para **Style 7D empotrado** - IK10-Schutzglas für **Eingebaute Style 7D**



4 Cleaning - Nettoyage - Limpieza - Reinigung

EN: Soapy water. Do not use thinner products.

FR: Eau savonneuse. Éviter tout produit diluant.

ES: Agua jabonosa. Evitar cualquier producto diluyente.

DE: Seifenwasser. Keine Verdünnungsmittel verwenden.